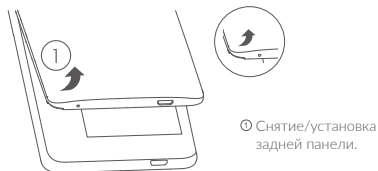
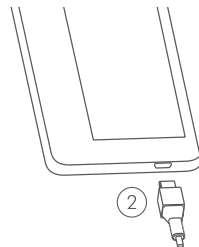


alcatel POP4S

ПРИСТУПАЯ К РАБОТЕ



2 Зарядка аккумулятора.



Дополнительная информация доступна по адресу:
www.alcatel-mobile.com

* Две SIM-карты доступны только для модели 5095K.

БЕРЕГИТЕ
БЛЮМКИ
БЕРЕГИТЕ
ДЕРЕВЬЯ

Подумайте об окружающей среде.
Не распечатывайте документы без необходимости.

Меры безопасности.....

Информация о мерах безопасности и условиях гарантии



www.sar-tick.com

alcatel

Данный продукт соответствует требованиям по ограничению величины SAR в пределах 2,0 Вт/кг. Максимальное значение SAR для данного устройства вы можете найти на стр. 8 данного руководства.

В целях соблюдения требований по ограничению воздействия радиочастотного излучения рекомендуется использовать одобренные производителем аксессуары, такие как чехол, и держать устройство на расстоянии в 10 мм от вашего тела. Обратите внимание: в режиме ожидания данное устройство также является источником радиочастотного излучения.



ЗАЩИТА ВАШЕГО СЛУХА

Для предотвращения возможного повреждения слуха не следует слушать музыку на большой громкости в течение длительного времени. Будьте осторожны, поднося устройство к уху при включенной громкой связи.

5095Y

5095K

Русский - CQF28P001BBA

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте эту главу. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате эксплуатации устройства, не соответствующей правилам, приведенным в данном руководстве.

• МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В АВТОМОБИЛЕ:

Проведенные исследования показали, что использование мобильного устройства в движущемся транспортном средстве представляет реальную угрозу даже при использовании громкой связи (специального автомобильного набора, гарнитуры «наушник-микрофон» и т.д.), поэтому мы настоятельно рекомендуем водителям пользоваться устройством только во время остановок.

Находясь за рулем, не используйте своё устройство и наушники для прослушивания музыки или радио. Такое использование наушников потенциально опасно, а в некоторых регионах даже официально запрещено.

Включенное устройство испускает электромагнитные волны, которые могут создавать помехи работе электронных систем автомобиля, таких как система антиблокировки тормозов (ABS) или надувные подушки безопасности (Airbag). Во избежание проблем рекомендуется:

- не помещать устройство на приборную доску и вблизи подушек безопасности,
- выяснить у поставщика или изготовителя автомобиля, насколько надежно защищены от помех его электронные системы.

• УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:

Рекомендуется время от времени выключать устройство, чтобы улучшить его работу.

Всегда выключайте устройство перед посадкой в самолет.

Не включайте устройство на территории медицинских учреждений, кроме специально отведенных мест. Мобильные устройства, как и многие другие бытовые приборы, могут создавать помехи в работе электрических и электронных устройств, использующих радиочастоты.

Строго соблюдайте правила использования мобильных устройств, вывешенные на складах ГСМ, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где имеется риск взрыва.

Следите за тем, чтобы включенное устройство находилось на расстоянии не менее чем 15 см от медицинских приборов, таких как кардиостимулятор, инсулиновый инжектор и т.д. При разговоре всегда держите устройство со стороны, противоположной кардиостимулятору или слуховому аппарату, если вы ими пользуетесь.

Во избежание негативных воздействий на слух сначала примите входящий звонок нажатием клавиши и только затем поднесите устройство к уху. Кроме того, при пользовании громкой связью не подносите устройство близко к уху, поскольку громкий звук может повредить слух.

Не позволяйте детям использовать устройство и/или играть с устройством и аксессуарами без присмотра взрослых.

Пожалуйста, обратите внимание, что аккумулятор вашего телефона не является съёмным. Не пытайтесь разобрать устройство, так как в этом случае гарантия производителя на устройство аннулируется. Также попытка разобрать устройство может вызвать повреждение аккумуляторной батареи, что может привести к утечке веществ, которые могут вызвать аллергическую реакцию.

Бережно обращайтесь со своим устройством и храните его в чистом, незапыленном месте.

Защищайте устройство от воздействия неблагоприятных внешних условий (влажности, дождя, попадания жидкости внутрь, пыли, морского воздуха и т.п.). Производитель рекомендует эксплуатировать устройство при температуре от -10°C до +40°C.

При температуре свыше 40°C изображение на экране может выглядеть смазанным. Это временная проблема, не представляющая опасности и не являющаяся дефектом.

Вызов экстренных служб может быть недоступен в некоторых сетях. Никогда не полагайтесь только на свое мобильное устройство в экстренных случаях.

Не вскрывайте, не разбирайте и не пытайтесь отмонтировать устройство самостоятельно.

Берегите его от падений или других сильных динамических воздействий.

Не используйте устройство, если стеклянный экран повреждён, поцарапан или разбит, чтобы избежать травм.

Не наносите краску на устройство.

Пользуйтесь только теми аккумуляторными батареями, сетевыми адаптерами и аксессуарами, которые рекомендованы компанией TCL Communication Ltd., а также ее филиалами, и совместимы с вашей моделью устройства. Компания TCL Communication Ltd. и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, вызванный использованием нереконструированных аккумуляторных батарей или сетевых адаптеров.

Не забывайте делать резервные копии или сохранять в письменном виде все важные сведения, хранящиеся в устройстве.

Некоторые люди под действием вспышек света, производимых видеореагирами, могут быть склонны к приступам эпилепсии, временным помутнением сознания или провалам в памяти. Такие симптомы могут проявиться у человека, ранее их не испытывавшего. Если в вашей семье наблюдались такие случаи, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем играть в видеореагиры на своем устройстве или использовать другие его функции, производящие яркие вспышки света.

Родители должны присматривать за детьми, когда они играют в видеореагиры или используют функции мобильного устройства с яркими световыми эффектами. Если возникают следующие симптомы: конвульсии, глазные и мышечные судороги; потеря сознания, неконтролируемые движения и потеря ориентации, необходимо прекратить игру, отключить световые эффекты на мобильном устройстве и проконсультироваться с врачом. Чтобы предотвратить появление подобных симптомов, примите следующие меры:

- Не играйте в игры и не используйте яркие световые эффекты на устройстве, если вы устали и нуждаетесь в отдыхе.
- Ежечасно делайте 15-минутные паузы.
- Играйте в хорошо освещённом помещении.
- Всегда держите устройство на достаточном расстоянии от глаз.
- Почувствовав тяжесть в руках и запястьях, сразу прекратите игру и не возобновляйте ее в течение нескольких часов.
- Если тяжесть в руках, запястьях и предплечьях не проходит, прекратите играть и обратитесь к врачу.

Когда вы играете в игры на вашем устройстве, вы можете испытывать временный дискомфорт в ладонях, руках, плечах, шее или других частях вашего тела. Следуйте инструкциям, данным выше, чтобы избежать скелетно-мышечных расстройств.



ЗАЩИТА ВАШЕГО СЛУХА

Для предотвращения возможного повреждения слуха не следует слушать музыку на большой громкости в течение длительного времени. Будьте осторожны, поднося устройство к уху при включенной громкой связи.

• НЕПРИКОСОВЕННОСТЬ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ:

Вы должны соблюдать законы и правила, относящиеся к фотографированию и записи звука с помощью мобильного устройства. В соответствии с этими законами и правилами, в некоторых странах может быть строго запрещено фотографирование людей и запись их высказываний для последующего воспроизведения и распространения. Это считается вторжением в их частную жизнь. Владелец устройства обязан соблюдать права других людей на частную жизнь и спрашивать разрешение на запись частных и конфиденциальных переговоров, а также фотосъемку частных лиц. Оператор связи, а также производители, поставщики и продавцы отказываются от любой ответственности, связанной с незаконным использованием вашего устройства.

• АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ:

Согласно правилам авиаперевозок, батарея вашего устройства не заряжена полностью. Рекомендуем зарядить батарею полностью перед первым использованием устройства.

Для устройств со съёмной аккумуляторной батареей:

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- не вскрывайте батарею (это создает риск токсичных испарений и ожогов),
- не протыкайте и не разбирайте батарею, не замыкайте её полюса,
- не бросайте батарею в огонь или в бытовой мусор, не подвергайте её воздействию температур свыше +60°C.

Выбрасывая батарею, соблюдайте действующее в вашей стране законодательство по охране окружающей среды. Используйте батарею только по назначению. Никогда не пользуйтесь поврежденными батареями и батареями, не рекомендованными компанией TCL Communication Ltd. и/или ее филиалами.

Для цельных устройств:

Обратите внимание, что ваше устройство является цельным: задняя крышка и аккумуляторная батарея не являются съёмными. Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- не вскрывайте батарею (это создает риск токсичных испарений и ожогов),
- не протыкайте и не разбирайте батарею, не замыкайте её полюса,
- не пытайтесь производить какие-либо действия с задней крышкой устройства,
- не бросайте устройство с несъёмным аккумулятором в огонь или в бытовой мусор, не подвергайте его воздействию температур свыше +60°C.

Для цельных устройств с поддержкой сменных задних крышек:

Обратите внимание, что ваше устройство является цельным устройством (за исключением снятия и установки задней крышки). Аккумулятор не является съёмным. Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- не извлекайте аккумулятор из устройства,
- не вскрывайте аккумулятор (это создает риск токсичных испарений и ожогов),
- не протыкайте и не разбирайте аккумулятор, не замыкайте его полюса,
- не бросайте устройство с несъёмным аккумулятором в огонь или в бытовой мусор, не подвергайте его воздействию температур свыше +60°C.

Устройство вместе с установленной в него аккумуляторной батареей является цельным устройством, так что выбрасывая его, соблюдайте действующее в вашей стране законодательство по охране окружающей среды.



Этот знак на вашем устройстве, батарее и различных аксессуарах обозначает, что после того, как вы перестали ими пользоваться и хотите их выбросить, эти устройства нужно сдать в специальные центры сбора отходов, такие как:

- городские свалки, снабженные специальными баками для сбора данных устройств;
- баки для сбора электронных отходов в пунктах продажи.

Впоследствии эти отходы будут переработаны, что позволит избежать выбросов вредных веществ в окружающую среду, а также повторно использовать материалы, содержащиеся в перерабатываемых устройствах.

В странах Европейского Союза

Центры сбора электронных отходов доступны для всех и бесплатны.

Любая аппаратура, помеченная таким знаком, должна быть сдана в центры сбора.

В странах, не входящих в Европейский Союз

Если в вашей стране существуют соответствующие центры сбора и переработки электронных отходов, помеченная этим знаком аппаратура не должна выкидываться с бытовым мусором, а должна сдаваться в эти центры сбора для дальнейшей переработки.

ОСТОРОЖНО: СУЩЕСТВУЕТ РИСК ВЗРЫВА, ЕСЛИ АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ ЗАМЕНЕНА БАТАРЕЕЙ НЕВЕРНОГО ТИПА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

• СЕТЕВЫЕ АДАПТЕРЫ:

Сетевые адаптеры, предназначенные для вашего мобильного устройства, работают при температурах от 0°C до +40°C.

Они полностью отвечают стандартам безопасности, установленным для информационно-технологического и офисного оборудования. Они также соответствуют директиве 2009/125/ЕС. Из-за различий в спецификациях на электротехническое оборудование, действующих в разных странах, приобретённый в одной стране сетевой адаптер может не работать в другой стране. Использовать сетевые адаптеры для посторонних целей запрещается.

Электромагнитное излучение.....

Гарантия соответствия международным стандартам (ICNIRP) и европейской директиве 1999/5/CE (R&TTE) является обязательным условием для выпуска на рынок любой модели мобильного устройства. Главное требование этих стандартов и директив состоит в защите здоровья и обеспечении безопасности потребителей и окружающих их людей.

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИМ ПРЕДЕЛЬНЫЕ УРОВНИ ВОЗДЕЙСТВИЯ РАДИОВОЛН НА ЧЕЛОВЕКА.

Данное мобильное устройство является передатчиком и приемником радиосигнала. Его конструкция исключает превышение предельных уровней воздействия радиоволн (радиочастотных электромагнитных полей), установленных международными стандартами. Стандарты были разработаны независимой научно-исследовательской организацией (ICNIRP) с целью обеспечения безопасности всех лиц, независимо от возраста и состояния здоровья.

В стандартах, определяющих допустимый уровень воздействия радиоволн, используется показатель, именуемый удельным коэффициентом поглощения электромагнитной энергии (Specific Absorption Rate, или SAR). Для мобильных устройств установлено предельное значение SAR, равное 2 Вт/кг.

Испытания для измерения SAR проводятся для стандартных рабочих положений устройства, при которых мощность излучения устройства находится на самом высоком сертифицированном уровне, во всех диапазонах рабочих частот. Максимальное значение SAR в соответствии со стандартами ICNIRP для данной модели устройства составляет:

5095Y:

Максимальное значение SAR для данной модели и условия, при которых оно было зарегистрировано		
При использовании непосредственно возле головы	LTE Band 3+Wi-Fi	0,472 W/kg
При ношении на теле	UMTS 2100+Wi-Fi	0,750 W/kg

5095K:

Максимальное значение SAR для данной модели и условия, при которых оно было зарегистрировано		
При использовании непосредственно возле головы	LTE Band 8+Wi-Fi	1,110 W/kg
При ношении на теле	LTE Band 7+Wi-Fi	0,674 W/kg

Во время использования фактическое значение SAR для данного устройства, как правило, находится значительно ниже его максимальных значений. Это происходит потому, что устройство автоматически выбирает минимальный уровень мощности, достаточный для надежного соединения с сетью. Чем ниже выходная мощность устройства, тем ниже значение SAR.

Измерение значения SAR во время ношения устройства на теле было проведено на расстоянии 10 мм от тела. Для обеспечения требуемого уровня SAR устройство должно находиться не менее, чем на данном расстоянии от вашего тела.

Если вы используете не утверждённые производителем аксессуары, убедитесь, что они не содержат металлических компонентов и обеспечивают расположение устройства на указанном расстоянии от тела.

Всемирная Организация Здравоохранения и Управление по контролю качества продуктов и лекарств США заявили, что если люди хотят снизить уровень воздействия радиоизлучения, им рекомендуется использовать устройства громкой связи, чтобы держать мобильное устройство вдали от головы и тела во время телефонных вызовов, а также уменьшить время использования мобильного устройства.

Дополнительную информацию вы можете найти на сайте: www.alcatel-mobile.com

Дополнительную информацию о воздействии электромагнитных полей на человеческий организм можно получить на сайте: <http://www.who.int/peh-emf>.

Ваше устройство оснащено встроенной антенной. Чтобы обеспечить максимальное качество работы устройства, не прикасайтесь к ней и предохраняйте ее от повреждений.

Поскольку мобильное устройство является многофункциональным, его можно использовать на большом расстоянии от головы. Мобильное устройство также можно использовать с наушниками или с кабелем USB. Если вы используете другие аксессуары, убедитесь, что они не содержат металлических компонентов; держите устройство на расстоянии минимум 10 мм от вашего тела.

Пожалуйста, обратите внимание, что при использовании устройства некоторые ваши персональные данные могут передаваться на другие устройства. Вы несете ответственность за защиту своих персональных данных, вы не должны предоставлять доступ к своим персональным данным неавторизованному устройству или устройству сторонних производителей, подключённым к вашему устройству. Подключайте устройства, оборудованные Wi-Fi, только к доверенным Wi-Fi-сетям. Если ваше устройство поддерживает работу в режиме Wi-Fi-роутера, всегда включайте безопасность сети при работе в данном режиме. Эти меры предосторожности помогут предотвратить несанкционированный доступ к вашему устройству. Ваше устройство может хранить личную информацию в различных местах, в том числе на SIM-карте, на карте памяти и во встроенной памяти. Обязательно удалите все личные данные, прежде чем сдать на переработку, вернуть или передать третьему лицу ваше устройство. Тщательно выбирайте приложения и обновления и устанавливайте их только из надежных источников. Некоторые приложения могут иметь на производительность устройства и/или иметь доступ к личной информации, включая сведения об аккаунте, данные вызовов, сведения о местоположении и сетевых ресурсах.

Обратите внимание, что любые данные, переданные TCL Communication Ltd., хранятся в соответствии с действующим законодательством о защите данных. Для этих целей TCL Communication Ltd. реализует и поддерживает все необходимые технические и организационные меры для защиты всех персональных данных, например, от несанкционированной или незаконной обработки, случайной потери, уничтожения, повреждения. Указанные меры обеспечивают уровень безопасности, адекватный:

- (i) доступным техническим возможностям;
- (ii) затратам на реализацию данных мер;
- (iii) рискам, связанным с обработкой персональных данных;
- (iv) деликатности обрабатываемых данных.

В любое время вы можете получить доступ к своим персональным данным, просматривать и редактировать их. Для этого вам необходимо войти в свой пользовательский аккаунт, посетить свой пользовательский профиль или обратиться к нам напрямую. В случае поступления от вас запроса на изменение или удаление ваших персональных данных, мы оставляем за собой право провести дополнительную идентификацию с целью установления вашей личности перед исполнением такого запроса.

Лицензионная Информация.....



Логотип microSD Logo является зарегистрированным товарным знаком.



Товарный знак и эмблемы Bluetooth принадлежат корпорации Bluetooth SIG, и любое их использование компанией TCL Communication Ltd. и ее филиалами осуществляется в рамках соответствующей лицензии. Другие товарные знаки и названия продуктов являются собственностью соответствующих владельцев.

alcatel POP 4S Bluetooth Declaration
ID D030188



Логотип Wi-Fi является сертификационным знаком Wi-Fi Alliance. Диапазон Wi-Fi 5 ГГц предназначен для использования только в помещениях.

Google, логотип Google logo, Android, логотип Android, Google Search™, Google Maps™, Gmail™, YouTube, Google Play Store, Google Latitude™ и Hangouts™ являются товарными знаками Google Inc.

Логотип «робот Android» воспроизведен или изменен из созданной и распространяемой работы Google, и используется согласно условиям, описанным в лицензии Creative Commons Attribution 3.0 (текст которой можно посмотреть в разделе Правовая информация Google в меню Настройки > Об устройстве > Правовая информация)⁽¹⁾.

Вы приобрели продукт, который использует программы с открытым исходным кодом (<http://opensource.org/>): mtd, msdosfs, netfilter/iptables и initrd в коде объектов и других программ с открытым исходным кодом, лицензированных под GNU General Public License и Apache License.

Мы обязуемся предоставить копии соответствующих открытых исходных кодов по вашему запросу в течении 3 лет с момента выпуска данного продукта.

Вы также можете загрузить исходные коды с веб-сайта <http://sourceforge.net/projects/alcatel/files/>. Исходный код предоставляется бесплатно при загрузке из Интернета.

Настоящим уведомляем, что гарантия не нарушения прав на интеллектуальную собственность конечным пользователем распространяется только на территорию Европейского Союза (ЕС).

В случае если продукт, предназначенный для продажи на территории ЕС, был экспортирован, вывезен или использован за пределами ЕС Покупателем или конечным пользователем, любая ответственность, гарантийные обязательства и обязательства по возмещению убытков (включая обязательства по возмещению убытков за нарушение прав на интеллектуальную собственность), в отношении данного продукта снимаются с производителя и его поставщиков.

⁽¹⁾ Зависит от страны поставки.

Общая информация.....

- **Адрес в Интернете:** www.alcatel-mobile.com
- **Номер горячей линии:** 8 (800) 555 65 95. Дополнительную информацию вы можете найти на нашем веб-сайте.
- **Производитель:** TCL Communication Ltd.
- **Адрес:** к. 1910-12А Тауэр 3, 33 Кэнтон Роад Тсим Ша Тсуй, Ковлун, Гонконг Сити, Китай
- **Электронная маркировка:** перейдите в меню Настройки > Нормы безопасности или, находясь в приложении Телефон, с помощью номеронабирателя введите код *#07#, чтобы просмотреть информацию о модели устройства, его производителе и сертификации ⁽¹⁾.

Кроме того, на нашем сайте вы можете просмотреть раздел «Часто задаваемые вопросы» или задать вопрос, связавшись с нами напрямую по электронной почте.

Электронная версия данного документа на английском и других языках доступна на нашем сайте: www.alcatel-mobile.com

Ваше устройство предназначено для передачи и приёма телефонных вызовов и работает в сетях GSM с диапазонами 850/900/1800/1900 МГц, UMTS с диапазонами 850/900/1900/2100 МГц и LTE FDD (B3/7/8/20).



Данное устройство соответствует основным требованиям и соответствующим предписаниям директивы 1999/5/СЕ. С полным вариантом текста «Заявления о соответствии» для вашего устройства можно ознакомиться на веб-сайте:

www.alcatel-mobile.com.

Защита от кражи ⁽²⁾

Ваше мобильное устройство имеет идентификационный номер IMEI (серийный номер продукта). Этот номер указан на наклейке на упаковке и записан в память устройства. Чтобы узнать номер IMEI вашего устройства, с помощью номеронабирателя введите код *#06# и сохраните этот номер в безопасном месте. Он может понадобиться для обращения в правоохранительные органы в случае кражи устройства.

⁽¹⁾ Зависит от страны.

⁽²⁾ Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

Заявление об освобождении от ответственности

Между описанием в руководстве пользователя и действительными функциями устройства могут наблюдаться некоторые расхождения в зависимости от версии программного обеспечения или от особенностей услуг вашего оператора связи.

Компания TCL Communication Ltd. не несет юридической ответственности за любые различия, если таковые имеются, и за их последствия, ответственность за это несут исключительно операторы сети. Это устройство может содержать данные, включая приложения и программное обеспечение, которые предоставляются сторонними лицами для использования в устройстве («Приложения сторонних лиц»). Все приложения третьих сторон в этом устройстве предоставляются «как есть», без каких-либо гарантий, прямых или косвенных, в том числе товарной гарантии, гарантии соответствия для определенного использования, гарантии совместимости с другими данными и приложениями без нарушения авторских прав. Компания TCL Communication Ltd. выполнила все обязательства, возлагаемые на нее как на производителя мобильных устройств и мобильных телефонов с учетом соблюдения Прав Интеллектуальной собственности. TCL Communication Ltd. не несет ответственности за банкротство или несостоятельность третьих лиц, чьи приложения используются на данном устройстве. TCL Communication Ltd. не несет ответственности за претензии, иски или какие-либо иные действия, возникающие в результате использования или попытки использования приложений сторонних лиц. Кроме того, приложения сторонних лиц, которые в настоящее время предоставляются бесплатно компанией TCL Communication Ltd., в будущем могут потребовать платных обновлений; TCL Communication Ltd. отказывается от ответственности в отношении дополнительных расходов, которые в дальнейшем могут понести покупатели. Наличие приложений может изменяться в зависимости от страны и оператора сети, где используется устройство; ни в каких случаях TCL Communication Ltd. не несет ответственности за доступные приложения и программное обеспечение данного устройства. Таким образом, TCL Communication Ltd. не несет ответственности за отсутствие одного или нескольких приложений, так как их наличие зависит от страны покупателя и его оператора сотовой сети. TCL Communication Ltd. оставляет за собой право в любой момент добавлять или удалять приложения сторонних лиц без предварительного уведомления; ни в каких случаях TCL Communication Ltd. не несет ответственности перед покупателем за какие-либо последствия, которые могут возникнуть после удаления данных приложений.

Гарантия на устройство...

На ваше устройство предоставляется гарантия от производственных дефектов, возникших при правильном использовании в течение двенадцати (12) месяцев⁽¹⁾ со дня покупки, указанного в чеке.

Эта гарантия также распространяется на аккумуляторные батареи⁽²⁾ и аксессуары, входящие в комплект поставки устройства, однако гарантийный срок для них составляет шесть (6) месяцев⁽¹⁾ со дня покупки, указанного в чеке.

В случае обнаружения дефекта, нарушающего нормальную работу устройства, следует незамедлительно проинформировать своего поставщика и передать ему устройство вместе с документом, подтверждающим покупку.

Поставщик, по своему усмотрению, заменит или отремонтирует устройство или его часть, которая будет признана дефектной. На отремонтированное устройство или аксессуар распространяется гарантия в один (1) месяц на отсутствие аналогичного дефекта. Ремонт или замена могут выполняться с использованием восстановленных деталей, равнозначных по функциональности вышедшим из строя.

Настоящая гарантия покрывает только стоимость деталей и работ, но не распространяется на все остальные затраты.

Настоящая гарантия не применяется, если повреждения или дефекты вашего устройства и/или аксессуаров были вызваны следующими причинами (без ограничений):

- 1) Несоблюдением инструкций по эксплуатации или монтажу, а также несоблюдением технических норм и правил безопасности, действующих в стране использования,
- 2) Подключением устройств, не рекомендованных TCL Communication Ltd.,

⁽¹⁾ Гарантийный срок может варьироваться в зависимости от страны.

⁽²⁾ Срок службы заряжаемой аккумуляторной батареи для мобильного устройства (с учетом времени работы в режиме разговора, времени ожидания и общего срока службы) зависит от условий его хранения и эксплуатации, а также от конфигурации сети. Аккумуляторы считаются расходными материалами и, согласно спецификациям, обеспечивают оптимальное качество работы мобильного устройства в течение первых шести месяцев после покупки, примерно в рамках 200 циклов зарядки.

- 3) Модификацией или ремонтом, осуществленными персоналом, не имеющим на то разрешения от TCL Communication Ltd. или ее филиалов,
- 4) Модификацией, настройкой или изменением программного обеспечения или оборудования, осуществленными физическими лицами, не имеющим на то разрешения от TCL Communication Ltd.,
- 5) Плохой погодой, ударом молнии, пожаром, влажностью, проникновением жидкостей или пищевых продуктов, химической продукции, загрузкой файлов, авариями, высоким напряжением, коррозией, окислением и др.

Устройства с удаленными или исправленными этикетками и серийными номерами (IMEI) гарантийному обслуживанию не подлежат.




Никаких иных гарантий, выраженных в устной или письменном виде, кроме настоящей ограниченной гарантии или обязательной гарантии, определенной местным законодательством, не существует.

Ни в одном из случаев TCL Communication Ltd. или ее филиалы не будут нести ответственности за любые побочные или косвенные убытки какого-либо типа, включая, но, не ограничиваясь ими, торговые потери, коммерческие убытки и т.д., при условии, что отказ от возмещения этих убытков соответствует действующему законодательству.

В некоторых государствах и странах законодательство не допускает ограничений на побочные или косвенные убытки или отказов от ответственности за них, а также ограничений на подразумеваемые гарантии, поэтому вышеизложенные ограничения могут вас не затрагивать.

Возможные неисправности и способы их устранения ...

Прежде чем обращаться в отдел послепродажного обслуживания, вам рекомендуется следовать следующим советам:

- Для оптимальной работы аккумуляторной батареи рекомендуется заряжать её полностью.
- Старайтесь не хранить большие объемы данных в устройстве, так как это может приводить к снижению эффективности его работы.
- Используя программу Обновление ПО, вы можете обновить программное обеспечение на вашем мобильном устройстве. Для доступа к программе, находясь на главном экране, откройте список приложений и выберите "Обновление ПО" или перейдите в меню Настройки > Об устройстве > Обновление ПО. Нажмите  и устройство начнет автоматический поиск последней версии программного обеспечения. Если для вашего устройства доступна новая версия ПО, вы получите соответствующее уведомление. Если вы хотите обновить систему, загрузите обновление, нажав на кнопку , а после окончания загрузки пакета обновления нажмите на кнопку  для завершения обновления. Перед поиском обновлений вам необходимо включить передачу данных или Wi-Fi. Настроить интервал автоматической проверки обновлений можно в меню Настройки > Об устройстве > Обновление ПО > Настройки. Если автопроверка обновлений включена, то при обнаружении новой версии программного обеспечения вы увидите диалоговое окно, а на панели уведомлений появится соответствующая иконка. Нажмите на уведомление для начала процесса обновления. Для того чтобы избежать проблем при обновлении программного обеспечения устройства, пожалуйста, не изменяйте место хранения файлов (пункт меню «Память по умолчанию») в процессе загрузки и установки обновления.

- Используйте **Сброс настроек** и программу Mobile Upgrade для форматирования устройства и обновления программного обеспечения (для сброса всех данных убедитесь, что устройство выключено и нажмите и удерживайте **клавишу включения** и **клавишу увеличения громкости**). Все личные данные: контакты, фото, сообщения, файлы, загруженные приложения и игры - будут удалены при сбросе настроек. Настоятельно рекомендуется сохранять резервные копии данных с помощью программы Smart Suite до сброса настроек или до обновления с помощью программы Mobile Upgrade.
- Обратите внимание, что после сброса настроек вам может быть предложено ввести учетные данные аккаунта Google*, который использовался на данном устройстве до сброса. Не сделав этого, вы не сможете воспользоваться устройством. Если вы не помните учетные данные своего аккаунта Google, выполните процедуру восстановления аккаунта Google. Если вы не можете этого сделать, обратитесь в авторизованный сервисный центр Alcatel, но помните, что такое обращение не будет признано гарантийным случаем.
- * Применимо для ОС Android версии 5.1 и выше.

Прежде чем обращаться в отдел послепродажного обслуживания, выполните следующие действия:

Мое мобильное устройство не включается

- Проверьте уровень заряда аккумуляторной батареи, заряжайте её как минимум 20 минут.
- Если при включении устройство попадает в бесконечный цикл анимации включения/выключения, что не позволяет получить доступ к пользовательскому интерфейсу, нажмите и удерживайте клавишу уменьшения громкости для того, чтобы выполнить загрузку в безопасном режиме. Это позволит избежать проблем с загрузкой ОС, вызванных сторонними приложениями
- Если устройство всё ещё не включается, пожалуйста, выполните сброс настроек Для этого одновременно нажмите **клавишу включения** и **клавишу увеличения громкости** и удерживайте их до появления экрана загрузки.

Мое мобильное устройство не реагирует на любые действия с ним в течение нескольких минут

- Перезагрузите ваше устройство. Для этого нажмите **клавишу включения** и удерживайте её до появления экрана загрузки.
- Выполните сброс настроек или обновите программное обеспечение устройства с помощью Mobile Upgrade.

Мое мобильное устройство неожиданно отключается

- Проверьте, что экран устройства заблокирован. Убедитесь, что **клавиша включения** не была по ошибке нажата.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора батареи.
- Выполните сброс настроек или обновите программное обеспечение устройства с помощью приложения «Обновление ПО» или Mobile Upgrade.

Мое мобильное устройство не заряжается должным образом

- Убедитесь, что вы используете сетевой адаптер Alcatel.
- Убедитесь, что батарея не разряжена полностью; если батарея была разряжена в течение длительного времени, индикатор зарядки появится не ранее, чем через 20 минут после начала зарядки.
- Убедитесь, что зарядка устройства проходит в нормальных условиях (0°C до +40°C).
- Если вы находитесь за границей, проверьте совместимость входного напряжения.

Мое мобильное устройство не может подключиться к сети или отображается сообщение «Нет сети»

- Попробуйте подключиться к сети в другом месте.
- Уточните зону покрытия у своего оператора сети.
- Проверьте у оператора, что ваша SIM-карта активна.
- Попробуйте подключиться к сети в другое время (возможно в данный момент сеть перегружена).

Мое мобильное устройство не может подключиться к Интернету

- Проверьте, совпадает ли IMEI-номер устройства (в номеронабирателе введите *#06#) с номером, указанным на коробке и гарантийном талоне.
- Убедитесь, что услуга доступа в Интернет доступна для вашей SIM-карты.
- Проверьте настройки подключения устройства к Интернету.
- Убедитесь, что вы находитесь в зоне покрытия сети.
- Попробуйте подключиться позже или в другом месте.

Ошибка SIM-карты

- Убедитесь, что ваша SIM-карта установлена правильно.
- Убедитесь, что микросхема вашей SIM-карты не повреждена и не поцарапана.

- Убедитесь, что для вашей SIM-карты доступны услуги связи.

Невозможно осуществить исходящий вызов

- Убедитесь, что номер набран правильно и нажмите экранную клавишу **Вызов**.
- Если вы осуществляете международный вызов, проверьте код страны и города.
- Убедитесь, что ваше устройство подключено к сети и что сеть доступна и не перегружена.
- Проверьте условия контракта с вашим оператором сотовой связи (остаток на счету, активность SIM-карты и т.д.).
- Убедитесь, что ваши исходящие вызовы не заблокированы.
- Убедитесь, что режим «В самолёте» отключен.

Невозможно принять входящий вызов

- Убедитесь, что ваше устройство включено, подключено к сети и что сеть доступна и не перегружена.
- Проверьте условия контракта с вашим оператором сотовой связи (остаток на счету, активность SIM-карты и т.д.).
- Убедитесь, что ваши входящие вызовы не переадресовываются.
- Убедитесь, что ваши входящие вызовы не заблокированы.
- Убедитесь, что режим «В самолёте» отключен.

При приеме входящего вызова на экране не отображается имя/номер вызывающего абонента

- Проверьте, подключена ли у вас данная услуга.
- У вашего собеседника может быть включен анти-определитель.

Невозможно найти мои контакты

- Убедитесь, что ваша SIM-карта не повреждена.
- Убедитесь, что ваша SIM-карта установлена правильно.
- Импортируйте все контакты, сохранённые на SIM-карте, на устройство.

Плохое качество голосовой связи

- Вы можете регулировать громкость во время вызова клавишей регулировки громкости.
- Проверьте уровень принимаемого сигнала.

Невозможно получить доступ к функциям, описанным в данном руководстве

- Проверьте, включены ли эти функции в контракт, заключенный вами с оператором.
- Убедитесь, что не требуется аксессуаров Alcatel.

Когда я выбираю номер из Контактных, номер не набирается

- Убедитесь, что вы правильно записали номер телефона.
- Убедитесь, что вы правильно выбрали код страны при международном вызове.

Невозможно добавить новый контакт

- Убедитесь, что SIM-карта не переполнена; удалите несколько контактов или сохраните контакты в память устройства.

Собеседники не могут оставлять для меня сообщения в системе голосовой почты

- Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

Нет доступа к системе голосовой почты

- Убедитесь, что номер голосовой почты вашего оператора правильно указан в меню **Телефон > Настройки > Голосовой вызов > Голосовая почта**.
- Попробуйте позже: возможно, в данный момент система перегружена.

Невозможно отправить и получить MMS

- Проверьте наличие свободного места в памяти устройства, так как она может быть переполнена.
- Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги, и проверьте настройки MMS.
- Проверьте правильность профиля MMS у оператора.
- В данный момент сервер может быть перегружен, попробуйте повторить попытку позже.

SIM-карта заблокирована с помощью PIN-кода

- Свяжитесь с оператором и получите у него ваш PUK-код (персональный код разблокировки).

Невозможно подключить устройство к компьютеру

- Убедитесь, что на компьютере установлена программа Smart Suite.

- Убедитесь, что USB-драйвера установлены правильно и включена отладка по USB.
- Для включения отладки по USB вам потребуется сначала активировать пункт меню **«Настройки разработчика»**. Для этого перейдите в меню **Настройки > Об устройстве и 7 раз нажмите на пункт «Номер сборки»**.
- Убедитесь, что ваш компьютер соответствует требованиям для установки программы Smart Suite.
- Убедитесь, что вы используете соответствующий кабель.

Невозможно загрузить новые файлы

- Проверьте наличие свободного места в памяти устройства.
- Выберите карту microSD в качестве накопителя для загруженных файлов.
- Проверьте условия контракта с оператором.

Другие пользователи не могут подключиться к моему устройству по Bluetooth

- Убедитесь, что Bluetooth включен и включено обнаружение вашего устройства.
- Убедитесь, что два устройства находятся в пределах дальности действия Bluetooth.

Как продлить срок работы от батареи

- Убедитесь, что соблюдаются рекомендации по полной зарядке батареи (минимум 1,5 часа).
- После частичной зарядки показания индикатора зарядки могут быть некорректными. Подождите примерно 20 минут после окончания зарядки, чтобы увидеть истинный уровень заряда батареи.
- Регулируйте яркость экрана по мере необходимости.
- Увеличьте интервал автоматической проверки электронной почты.
- Обновляйте новости и информацию о погоде вручную или увеличьте интервал автоматического обновления.
- Закрывайте приложения, работающие в фоновом режиме, если они не используются в течение длительного времени.
- Выключайте Bluetooth, Wi-Fi, или GPS, если вы их не используете.

Устройство нагревается после длительных разговоров, продолжительных игр, использования Интернета и работы других приложений

- Данный нагрев является нормальным и вызван повышенной нагрузкой на процессор. После окончания вышеуказанных действий температура вашего устройства вернется к стандартным значениям.

После сброса настроек до заводских значений устройство запрашивает учётные данные аккаунта Google. Я не могу использовать устройство без ввода таких данных*.

- После сброса настроек до заводских значений необходимо ввести учётные данные аккаунта Google, который использовался на данном устройстве до сброса. Не сделав этого, вы не сможете воспользоваться устройством. Если вы не помните учётные данные своего аккаунта Google, выполните процедуру восстановления аккаунта Google. Если вы не сможете этого сделать, обратитесь в авторизованный сервисный центр Alcatel, но помните, что такое обращение не будет признано гарантийным случаем.

* Применимо для ОС Android версии 5.1 и выше.

Я не слышу, когда мне звонят и присылают сообщения, и только вижу информацию о пропущенных вызовах и сообщениях на экране устройства.

- Проверьте, не включён ли режим «Не беспокоить» на вашем устройстве. Если режим «Не беспокоить» включён, в строке состояния на экране устройства вы увидите иконку «звёздочка» ★ (для ОС Android версии 5.X) или иконку © (для ОС Android версии 6.X). В этом случае вам потребуется отключить режим «Не беспокоить». Для этого нажмите клавишу увеличения/уменьшения громкости и выберите «Выкл» (на Android 5.X) или перейдите в меню Настройки > Мелодии и уведомления > Режим «Не беспокоить» (на Android 5.X и 6.X).

Моё устройство просит меня ввести пароль (код, ключ), который я не помню или не знаю из-за того, что устройство использовалось ранее другим лицом, и я не могу получить этот пароль (код, ключ) от предыдущего владельца.

- Пароль (код, ключ) запрашивается в случае включения пользователем одной из функций безопасности на данном устройстве. Для сброса пароля (кода, ключа) вы можете попробовать выполнить сброс настроек устройства. Если вы не сможете сбросить пароль (код, ключ), обратитесь в авторизованный сервисный центр Alcatel, но помните, что такое обращение не будет признано гарантийным случаем.

alcatel является товарным знаком компании Alcatel-Lucent и используется в соответствии с лицензией, выданной компании TCL Communication Ltd.

Все права защищены © Copyright 2016
TCL Communication Ltd.

Компания TCL Communication Ltd. сохраняет за собой право вносить изменения в материалы и технические спецификации продукции без предварительного уведомления

Все встроенные в данное устройство мелодии были созданы и смикшированы NU TROPIC (Amar Kabouche).